



莫乐哥

重庆西讯翻译有限公司 翻译总监

西讯语言培训中心 高级培训导师

409202848@qq.com

在“大国工匠”专题交流会上的发言

大家刚刚过完双十一，就来参加今天的专题交流，可能有从天堂回到人间，梦幻回到现实的感觉。但是天堂和梦幻总是难以久留，人间和现实才可长驻。当然，如果各位确实怀有永留天堂的盼望和决心，那倒是谁也无法阻止的。

“大国工匠”围绕的多是大国重器，或是科技尖端。我想大家可能多少有种膜拜高远庙堂之处所供偶像的感觉。第一，肯定是肃然起敬的；第二，又觉得高不可攀；第三，甚至起了破罐子破摔之心：这辈子这种境界是追求不到了，天堂到不了，不如在地下厮混。

当然，我们看到了POEM手术界的博尔特，看到了盾构机领域的操线王wireman，还有贵州平塘县克度镇大窝凼FAST射电望远镜建造现场鬼斧神工的调度和魔幻般的组合拼装，以及围绕上

天入地的深空深潜装备的那些妙到毫巅的精密铸造-打磨-选配-契合。那确实令人咋舌和敬畏。

可是我们也看到了根植民间的排船建造师张兴华，为捕鱼为生的乡亲造出最安全的木船，持之以恒；还有将自己沉浸在历史废都中的兵马俑残片收聚搭接工作中的文物修复师马宇，为复刻两千年前古国生态，弛而不息。他们在更为基层的地方，在没有闪光灯的地方，依靠木器时代和石器时代的旧产物，创造有价值有份量的新时代。

还有国产民用飞机C919的钣金工王伟，在中国民用航空“自造”凋敝的那些年，也只能收起梦想，告别工厂，成为一名货运司机。

因此，大国工匠非止于大，更广阔的，起于细微朴实之处；非止于今，更幽深的，兴于古老洪荒之所。

运用考古的眼光，把视线聚焦到两万年前，看看处于末次盛冰期的中国华北地带，这里出现了一种新的石器技术，该技术运用更为细腻的材质，打造出超薄轻便的石刃，这种石刃形状非常规整，易于在骨柄和角柄上进行镶嵌或更换。这样生产出来的石器产品，一改前人所制石器的笨窒碍，变得更加锋锐灵动，且便于打磨维护。这种技术，无可争辩地霸占着石器精加工的巅峰，后人称之为细石叶技术。

那么，能够创造出这样开时代风气之先的高端技术的匠人，他们需要具备哪些素养？

先驱。在五千年有文字提及的历史范畴之外，若是在造物的设计下，这群人被定义为了工

匠，那么，首要的，必须要有先驱精神。他们缺少资源和模具，没有攻略和操作指南，他们没有太多文明需要传承，没有太多先人经验可供依赖，他们的工作更不可能是邮差或信使般，所以一切只能靠开创。彼时，没有创造，何谈制造？因此，远古的工匠，必是头脑的冒险家，心灵的勇敢者。

责任。 责任对于一个史前部族来说，其重要性是独一无二的。《左传·隐公五年》提到的“春蒐夏苗，秋獮冬狩”，蒐苗獮狩这四个包含“阴平、阳平、上声、去声”的古汉字，表述的意思都是：打猎。可见猎捕动物，关乎部落生死存亡，何其重要。工善其事，必利其器，因此工匠要随时考虑他们狩猎工具的使用效果和改良空间。所谓“旧石器时代”和“新时期时代”，前者“打制石器”，后者“磨制石器”，虽一字之差，其功用效能却判若云泥。一个使用粗笨钝器的部落，和一个掌握轻便锐器的部落，不论从行动力，狩猎范围，还是攻击效果来说，皆不可同日而语。只有不满足于眼前的苟且，拥有更强责任心的部落工匠，才会考虑未来和发展，考虑他人和整体。从个人，到部落，从部落，再到部落文明，才能“适而存之，存而进之”，才最终有了后来的中国和中国文明。

精修。 打磨石器，必须先打磨内心。原始工匠，一定是乐于，也善于琢磨内心的人。在打磨锋锐的同时，也考虑狩猎的目标属性：食草族，如羚羊、短尾兔、西伯利亚野牛等，那么可以考虑强化石矛的攻击能力，可以更加轻巧锐利，因为击杀对象本身的攻击性较弱，不用过多担心猎人自身的安全。而对于食肉族，如苔原狼、东北虎、雪豹等，则首要考虑的，是武器的坚固稳定性了。试想面对生命力健旺，精力充沛的对象，一旦石斧石矛和石刀出现钝裂断折的状况，那么到底谁是捕猎对象，恐怕要发生180度转向了。而除走兽外，飞禽的捕击，石材的轻便则是考虑范围的最上乘了。总之，针对狩猎对象，做足功课，细化武器品种。改良和精进的工作，只有进

行时，永远在路上。

执着。佛家对于这种“不能臻于超脱境界”的状态，是不认可的。但是，立地成佛，如果人生首先不能成立，谈佛何用。因此，原始人要生存繁衍，执着是必须的，特别是工匠。执着对于他们，尤其难得。原因很简单，工匠制作的道具，如果一旦未能奏效，那么使用者往往难以幸免于难，真正成了“立地成佛”。那么看着自己的族人因为自己的手艺不精，设备低劣而丧命，对于工匠内心的冲击和折磨，可想而知。在这种恶劣的自然环境和心灵环境的双重压力下，他们却绝不能在内疚中选择逃避，沮丧中选择放弃。失去亲友的痛，必须转化为持续改进技术的动能。

以上四种，是匠人必须具备的素养。尤其是身处古代的匠人，无米或者少米之炊，实在难为。所以才有马宇在兵马俑残体上发现制作者的指纹时，一定拍照或是拓印，保留该印记。这应该是他和古代工匠们保持超时空的沟通，探知他们的思考，以及表达敬意的一种方式吧。 ■



分享朋友

请点击右上角按钮，在弹出菜单中选择  或 

订阅账号

请点击右上角按钮，在弹出菜单中选择  或者在“添加朋友”中查找公众号“[cqfathom](#)”



扫一扫 加关注



@ 西讯翻译



@ 西讯翻译